

＜広島大学女性科学技術フェローシップ制度による支援の概要＞
<Support Details of the Hiroshima University Fellowship for
Female Graduate Students in Science and Technology>

1. 理工系女性M2奨学生及び理工系女性リサーチフェロー(以下「理工系女性リサーチフェロー等」という。)への支援

1. Support for the STEM Female Junior Research Fellows and the STEM Female Research Fellows (hereafter referred to as the Fellows)

(1)生活費相当の研究専念支援金として、理工系女性M2奨学生には、月額9万円を支給します。原則として5月・7月・9月・11月・1月・3月に2か月分を支給します。

(1) A monthly amount of JPY 90,000 will be provided to the STEM Female Junior Research Fellows as stipends to allow them to concentrate on their research (hereafter referred to as the stipends). As a general rule, two months' worth of payments will be provided in May, July, September, November, January, and March.

(2)理工系女性M2奨学生が本学の博士課程後期に進学した場合、理工系女性リサーチフェローとして支援を継続し、原則として3年間、生活費相当の研究専念支援金として、月額19万円を支給します。原則として5月・7月・9月・11月・1月・3月に2か月分を支給します。

(2) If a STEM Female Junior Research Fellow continues onto a Doctoral course at Hiroshima University, she will continue to receive support as a STEM Female Research Fellow, and in principle, will receive a monthly amount of JPY 190,000 as stipends for three years. As a general rule, two months' worth of payments will be provided in May, July, September, November, January, and March.

(3)理工系女性M2奨学生には、研究費として、研究専念支援金支給の期間、24万円以内を配分します。

理工系女性リサーチフェローには、研究費として、研究専念支援金支給の期間、各年度40万円以内を配分します。

(3) The STEM Female Junior Research Fellows will be provided with up to JPY 240,000 in research funds during the period that the stipends is being provided.

The STEM Female Research Fellows will be provided with up to JPY 400,000 each fiscal year in research funds during the period that the

stipends is being provided.

(4)理工系女性リサーチフェロー等が、出産・育児・傷病・留学等により研究の継続が困難となった場合は、個別の事情を確認して支援の方法を判断します。

(4) If it becomes difficult for a Fellow to continue her research due to pregnancy, childcare, injuries and illness, studying abroad, or any other reason, a decision will be made on the support process after the individual circumstances have been reviewed.

(5)研究専念支援金は、雑所得として課税対象となり、理工系女性リサーチフェロー等自らが所得税に関する確定申告を行うことが必要です。また、扶養義務者(親等)の扶養に入っている方は、扶養から外れる可能性があります。研究専念支援金が税法上雑所得として扱われることを扶養義務者(親等)に伝えるとともに、健康保険や扶養の扱いについては扶養義務者(親等)の職場等の担当者に問い合わせてください。

(5) The stipends are taxable as a miscellaneous income. Therefore, every Fellow is required to file an income tax return. Furthermore, if a student with dependents (parents, etc.) is provided with a Fellowship, they may need to be excluded from their dependents. Therefore, if a student is selected as a Fellow, they should inform their dependents (parents, etc.) that the stipends they receive will be treated as a miscellaneous income under the Japanese tax law. For the procedures required to change your health insurance or dependents, please contact the person in charge at the workplace of your dependents (parents, etc.).

(6)理工系女性リサーチフェロー等には、HIRAKU-PF(若手研究人材専用ポートフォリオ)の活用による能力開発と各人が目指すキャリアの実現を支援します。また、研究効率向上のため、さらに研究証跡の記録のための、研究データや関連資料を適正に管理するためのシステムの活用支援を行います。

(6) The Fellows are provided with the opportunity to develop their abilities and realize their individual career plans by utilizing the HIRAKU-PF (the Portfolio system dedicated to young researchers). Furthermore, in order to improve research efficiency, the utilization of a system which properly manages research data and related materials to record research proof, will be supported.

(7)理工系女性リサーチフェロー等には、毎年度活動実績の報告書と、次年度の計画書を提出していただきます。

(7) The Fellows are required to submit a report each fiscal year on the results of their activities and their plan for the following fiscal year.

2. 理工系女性リサーチフェロー等の取消

理工系女性リサーチフェロー等が以下のいずれかに該当した場合は、理工系女性リサーチフェロー等を取り消し、研究専念支援金の支給及び研究費の配分を中止します。

- (1) その年の1月から12月までの間に一定の収入(年240万円以上)がある場合。なお、給与・役員報酬等の安定的な収入を指し、有償のインターンシップ、RA・TA、アルバイト等による収入は含みません。
- (2) 日本学術振興会の特別研究員、国費外国人留学生制度による支援を受ける留学生、本国からの奨学金等の支援を受ける留学生となった場合。
- (3) 研究計画の遂行状況または理工系女性リサーチフェロー等としての義務の履行状況が不十分と認められる場合。
- (4) 本人から辞退の申し出があった場合。
- (5) 休学した場合。ただし、出産・育児・傷病・留学等の場合は、支給を一時中断して復帰後に再開するなど、状況に応じ個別に判断します。
- (6) 退学した又は除籍となった場合。
- (7) 応募書類で重大な虚偽記載があった場合や、応募資格を満たしていないことが判明した場合。(この場合は、支給した研究専念支援金および研究費の全額返還を求めます)
- (8) その他大学が取り消すべき事由があると判断した場合。

2. Fellow Cancellation

If a Fellow falls under any of the following cases, the Fellow will be withdrawn, and the provision of stipends and research funds shall be discontinued.

- (1) The Fellow's annual income, from January to December, exceeds a certain amount (JPY 2.4 million or more per year). Note that this annual income refers to stable incomes, such as standard salaries/remunerations, and does not include income received from paid internships, RA/TA, part-time work, etc.
- (2) The Fellow receives a Research Fellowship for Young Scientists from the Japan Society for the Promotion of Science, a Japanese Government (MEXT) Scholarship for international students, or any other scholarship/s from their home country.
- (3) The Fellow's research plan progress and/or the fulfillment of the Fellow Obligations is deemed insufficient.
- (4) The Fellow requests to cancel their Fellowship.
- (5) The Fellow takes a leave of absence from the University. However, in the case of pregnancy, childcare, injuries and illness, studying abroad, etc., the individual's particular circumstances will be considered before

a decision is made on the suspension and subsequent resumption of payments, and other such factors.

(6) The Fellow withdraws from, or is removed from the University.

(7) The Fellow does not meet the original eligibility requirements. (In this case, full-repayment of stipends and research funds is claimed.)

(8) The University decides that there is a valid reason to cancel the Fellowship.

3. 研究専念支援金・研究費の返還

早期修了や支援の取消し等により支援期間が短縮される場合、支援を終了する時点で研究専念支援金の支給を停止し、超過して支給している場合には、超過額を返還いただきます。また、研究費についても支援期間を短縮した月数に応じて按分した金額を返還いただきます。

3. Repayment of Excess Stipend Payments and Research Funds

If the support period is shortened due to early completion or cancellation of support, the transferring of stipends to your bank account will be discontinued accordingly, and any amount received that is deemed to be excessive will need to be returned. Furthermore, the research funds will also need to be returned according to the number of months in which the support period has been shortened by.

4. その他

(1) 研究活動に支障がない範囲で、TA、RA 等で給与を受給することや、アルバイトを行うことは可能です。

(2) 理工系女性リサーチフェロー等に採択された方は、本学のホームページでその氏名を公表します。

(3) 申請書等に記載されている個人情報、ならびに必要なに応じ所属研究科より提供のあった個人情報は、各種選考及び受入れ準備、教育・研究指導等の目的においてのみ利用します。

(4) 修了後のキャリアに関する追跡調査をはじめ、各種調査にご協力ください。

(5) 理工系女性リサーチフェローは、「広島大学創発的次世代研究者育成・支援プログラム」の一環です。「広島大学創発的次世代研究者育成・支援プログラム」では、日本の将来の科学技術・イノベーションに貢献し、世界の未来を担う人材となる博士課程後期学生を支援します。

4. Others

(1) As long as it does not interfere with a Fellow's research activities, it is possible to receive a salary via a RA/TA position, etc., or work part-time.

(2) The names of those who are selected as Fellows will be published on the University's website.

(3) Any personal information stated within the application documents, and any other necessary personal information provided by the graduate school to which an applicant belongs to, will be used only for the purposes of the selection of candidates, preparation for acceptance, education/research guidance, etc.

(4) STEM Female Research Fellows will be expected to provide their feedback via various surveys, including for follow-up surveys based on their chosen career path/s after graduation.

(5) The STEM Female Research Fellows are a part of the “Program for Developing and Supporting the Next-Generation of Innovative Researchers at Hiroshima University”. This Program supports doctoral students who will contribute to science, technology and innovation in Japan and become leaders of the world in the future.

【参考】

博士課程後期に進学し、理工系女性リサーチフェローとして支援を受けるにあたっては、以下の(1)～(7)の義務を履行するものとします。

- (1)毎年度 1 年間の研究計画を策定し、研究計画を踏まえた研究活動に専念すること。
- (2)大学が実施する研究力向上等に関するプログラムに参加すること。
- (3)研究活動の状況を定期的に大学に報告すること。
- (4)各種調査に協力すること。特に本学修了後10 年間のキャリアに関する追跡調査に必ず協力すること。
- (5)「広島大学における研究活動に係る研究倫理教育に関する細則」に基づき、必要な研究倫理教育を確実に受講すること。
- (6)キャリア開発等のために「HU SPRING」が実施する取組や HIRAKU-PF で案内する活動等に参画すること。特に「HU SPRING 100 人論文」は必ず参画し、「未来博士 3 分間コンペティション」は積極的に参画すること。
- (7)ジョブ型研究インターンシップのアカウント登録を必ず行うこと。

*「HU SPRING」

<https://www.hiroshima-u.ac.jp/fellowship/huspring>

Reference

STEM Female Research Fellows (D1, D2, D3) shall fulfill the following obligations to receive support:

- (1) Develop a yearly research plan for each academic year and concentrate on research activities based on the plan.
- (2) Participate in programs offered by the University related to improving research capabilities.

- (3) Report the progress of research activities to the University regularly.
- (4) Cooperate in various surveys. In particular, it is essential to cooperate with follow-up surveys on the career for 10 years after completion of the program.
- (5) Based upon the “広島大学における研究活動に係る研究倫理教育に関する細則” (only available in Japanese), make sure to undertake necessary research ethics education.
- (6) To participate in the initiatives, activities, etc. which are carried out by the “HU SPRING” or are informed on the “HIRAKU-PF” for career development. In particular, to participate actively in the “HU SPRING 100 Thesis” and the “HIRAKU 3MT Competition”.
- (7) Register the account for the Cooperative Education through Research Internships is essential.

“HU SPRING”

<https://www.hiroshima-u.ac.jp/en/fellowship/huspring>